

Berta Naftali



In this picture that's one of my father's sisters, Bertuska [Berta].

She was my father's only sister who survived World War II. Because she was at her sister in Bucharest, she survived.

After the war she married to Balazsfalva, her husband, Naftali, was a lawyer who was a musician also.

He studied the jurisprudence in Italy, he came home, but because they lived in welfare in Balazsfalva, after the regime changed, they were considered kulaks [1] His parents had a store, but all what they had was confiscated.

They came to Nagybanya, they had nothing, only a suitcase.

My father, Dezso Eisikovits, had five brothers and sisters: Izidor, Rozsi, Ida, Frida and Zseni.

He had half-brothers and half-sisters as well: Bertus, Hani, the two twins, Mendel and Moshe, and Chaja - this means life - and the smallest, Boske or Bozsi [Erzsebet].

But the family ties were so strong that it never was any discrimination among the children.

My father was approximately 4 years old when her mother died, so it this happened around 1899.

Respecting the Jewish traditions, if the wife died, the husband has to married the sister of the wife. It happened so.

My grandfather married his sister-in-law, Malka. The children who were smaller that my father, remained in Nagyiklod.

They were two, uncle Izidor and a girl, Rozsi, who remained there.

The others get out from home, for example my father get to Balazsfalva, he was adopted by Max Eisikovits' father.